



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

ماهو مركز الخدمات البحثية؟

هو مركز خدمات بحثية تحت مظلة عمادة البحث العلمي في جامعة الأميرة نورة بنت عبد الرحمن تمت الموافقة على انشائه بقرار رقم 20438 وتاريخ 23 / 5 / 1437 هـ. انطلقا من رؤية الجامعة وتحقيقا لرسالتها التي تتضمن الريادة في البحث العلمي. ويهدف المركز إلى تهيئة المناخ البحثي المناسب لتنمية وتطوير قدرات ومهارات أعضاء هيئة التدريس وطالبات الدراسات العليا وتحسين جودة المخرجات البحثية. كما يدعم المركز الباحثات في مجالات ترجمة الأبحاث وخدمات النشر العلمي والإحصاء. كما يقدم المركز الاستشارات والدورات التدريبية لتشجيع الأبحاث والدراسات التي تتجاوب مع الأولويات والمستجدات البحثية على المستويات الوطنية والإقليمية و تمكين النشر في مجلات مصنفة علمية عالمية.

ماهي الخدمات التي يقدمها المركز؟

1. الترجمة
2. التأهيل للنشر العلمي
3. الخدمات الاستشارية في مجال البحث العلمي
4. فحص الاقتباس
5. التحليل الاحصائي
6. الدورات التدريبية

كيف يمكنني الوصول للمركز؟

مبنى الإدارة الرئيسي- الدور الأول P01 - مكتب 1.107.65

تحويلة: 30711



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

كيف يمكنني التقدم بطلب خدمة لمركز الخدمات البحثية؟

- الدخول على موقع مركز الخدمات البحثية في موقع جامعة الأميرة نورة <http://www.pnu.edu.sa/arr/Deanships/Research/RCS/Pages/About/Awords.aspx>
- جامعة الأميرة نورة < العمادات المساندة > عمادة البحث العلمي < مركز الخدمات البحثية.
- النقر على [الاستمارات لتقديم الطلب] < اختيار [نموذج طلب خدمة بحثية] < تعبئة النموذج والتوقيع عليه وتوضيح الخدمة المطلوبة.
- إرسال النموذج بعد تعبئته وتوقيعه مع إرفاق الملف المطلوب إلى البريد الإلكتروني لمركز الخدمات البحثية Dsr-rsc@pnu.edu.sa



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

الأسئلة الشائعة حول خدمة الترجمة

ماهي خدمة الترجمة التي يقدمها المركز؟

يوفر المركز خدمة ترجمة الأوراق البحثية والملخصات والمقالات والتقارير والاستبانات وغيرها من المستندات التي تدعم الباحثات في الجامعة من أعضاء هيئة التدريس وطالبات الدراسات العليا.

ماهي اللغات التي يترجم إليها المركز؟

يقدم المركز خدمات الترجمة من الإنجليزية إلى العربية والعكس كذلك.

ماهي الرسوم المحددة لهذه الخدمة؟

يتم احتساب الرسوم في هذه الخدمة نظير عدد الكلمات:

- عند طلب ترجمة مستند من اللغة الإنجليزية إلى العربية فإنه يتم احتساب الصفحة المكونة من 250 كلمة مقابل 80 ريال
- عند طلب ترجمة مستند من اللغة العربية إلى الإنجليزية فإنه يتم احتساب الصفحة المكونة من 250 كلمة مقابل 100 ريال.

ما هي المدة التي يستغرقها المركز لإتمام خدمة الترجمة؟

تعتمد الفترة الزمنية على مجال البحث أو المستند ومستوى صعوبة المصطلحات، لذا يُقدّر المركز للباحثة عند تقديم الطلب المدة المتوقعة لإتمام الترجمة.

كيف يتم دفع الرسوم لهذه الخدمة؟

بمجرد تقديم الطلب عن طريق بريد مركز الخدمات البحثية بجامعة الأميرة نورة، سوف يُرسل لمقدم الطلب فاتورة نظير الخدمة المطلوبة. ويبدأ العمل على المستند حال سداد مقدم الطلب للرسوم، إذ يمكن الدفع عن طريق التحويل البنكي على الحساب الذي يظهر في الفاتورة المُرسلة.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

الأسئلة الشائعة حول خدمات التاهيل للنشر العلمي

ماذا يشمل تحرير اللغة الإنجليزية؟

تشمل خدمة التحرير باللغة الإنجليزية بهدف النشر التأكد من صحة ما يلي:

- النحو
- علامات الترقيم
- ترابط النص ووضوحه
- الاستخدام الصحيح للمصطلحات المتخصصة
- التأكد من صحة الأشكال وتنسيقها
- التأكد من صحة المراجع وتنسيقها

وعند اكتمال عملية التحرير، يُرسل للباحثة نسختين من المستند المقدم، حيث تظهر في النسخة الأولى جميع التعديلات والتصحيحات المُضافة للمستند أما النسخة الأخرى لا توضح التعديلات المُضافة.

هل يتم إصدار شهادة تُفيد إتمام تحرير المستند؟

نعم يتم تزويد الباحثة حال رغبتها بشهادة تحرير لُرسلاها للمجلة المختارة بهدف التوضيح للمجلة بأن المستند خضع لتحرير اللغة الإنجليزية على يد متخصصين في هذا المجال.

ماهي خدمة اختيار المجلة؟

يشمل اختيار المجلة اختيار أربع مجلات تتوافق مع الورقة البحثية المقدمة من العميل والتي من المحتمل أن تقبل نشر الورقة.

ومن الجدير بالذكر أننا نأخذ بعين الاعتبار المعايير التي تُحددها وذلك عند اختيار المجلات، على سبيل المثال، قواعد البيانات التي ينبغي أن تُدرج فيها المجلة المختارة وأن تتطلب المجلة عامل تأثير منخفض وأن يتم تجنُّب بعض المجلات أو الناشرين حسب رغبة العميل وغير ذلك.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

هل تشمل خدمة اختيار المجلات اختيار مجلات متاحة الوصول؟

بالتأكيد يمكننا تزويدك بمجلات متاحة الوصول وذلك عند تقديم خدمة اختيار المجلات، لذا يُرجى الإخطار بذلك وكتابة تعليق يُوضح ذلك عند رفع الطلب إلكترونياً. ويعني أن يكون المقال متاح الوصول إمكانية الاستفادة القارئ من المقال دون مقابل، مما يُسهل عملية الاقتباس. ولكن ينبغي الأخذ بالاعتبار بأن المجلات والناشرين في المجلات ذات الوصول المتاح قد تفرض رسوم النشر للكاتب (APC) لتغطية تكاليف النشر.

ما الذي تشمله خدمة المراجعة قبل التسليم (مراجعة النظراء)؟

إن عملية المراجعة قبل التسليم مشابهة إلى حد كبير لمراجعة النظراء التي تتم عند النشر في المجلات العلمية، ويضم ذلك عشرون سؤالاً يساعد في توضيح كيفية تحسين الورقة البحثية وزيادة فرصة قبولها للنشر.

وسيقدم المراجعون لدينا المشورة للعميل بشأن الشروحات الإضافية التي ينبغي تضمينها في الورقة البحثية، فضلاً عن ضرورة إضافة بعض المعلومات أو الاختبارات في حال لزم ذلك وأيضاً تحديد الفقرات التي ينبغي مراجعتها..إلخ.

هل يمكن ضمان نشر البحث؟

إن قرار نشر البحث من عدمه بيد رئيس تحرير المجلة، لذا لا يمكننا ضمان النشر، لكننا نضمن أن عملية التحرير ستعمل على تصحيح الأخطاء اللغوية الواردة بالإنجليزية جميعها –وهي من أهم أسباب رفض المجلة لنشر البحث.

من هم المحررون والمراجعون الذين يعملون على تقديم الخدمة؟

إن جميع المحررون لدينا متخصصين ويحملون درجة الدكتوراه فضلاً عن أن اللغة الإنجليزية هي لغتهم الأم وهم يعملون كذلك كأعضاء هيئة تدريس في المملكة المتحدة والولايات الأمريكية. يعمل على تحرير الورقة البحثية المقدمة متخصص وخبير في المجال نفسه حتى يتمكن من فهم موضوع البحث.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

كم تستغرق خدمة التحرير من الوقت لإجرائها؟

فيما يتعلق بخدمات التحرير، تعتمد الفترة الزمنية على جودة ورقتك البحثية من ناحية عدد الكلمات، أي بمعدل تحرير 5000 كلمة للمخطوطة وتستغرق من 4 إلى 5 أيام عمل. ينتهي اختيار المجلة خلال أسبوع واحد، وتستغرق المراجعة قبل التسليم بمتوسط أسبوعين.

بأي صيغة يجب أن يكون المستند المُراد تحريره؟

إذا كنت ترغب بتحرير ورقتك البحثية يرجى إرسالها بصيغة ملف وورد (DOC, DOCX)، ويمكنك الإرسال بصيغة (PDF) في حال رغبتك باختيار المجلة أو المراجعة قبل التسليم.

كيف يتم دفع الرسوم لهذه الخدمة؟

بمجرد تقديم الطلب عن طريق بريد مركز الخدمات البحثية بجامعة الأميرة نورة، سوف يُرسل لمقدم الطلب فاتورة نظير الخدمة المطلوبة. ويبدأ العمل على المستند حال سداد مقدم الطلب للرسوم، إذ يمكن الدفع عن طريق التحويل البنكي على الحساب الذي يظهر في الفاتورة المُرسلة.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

الأسئلة الشائعة حول خدمة الاستشارة البحثية

ما هي خدمة الاستشارة البحثية؟

يقدم المركز خدمة الاستشارة البحثية للباحثات في الجامعة، ويضم المركز العديد من المستشارات من مختلف الكليات (درجة أستاذ مشار أو أستاذ مساعد). ويمكن تقديم الاستشارات في العديد من المواضيع بما في ذلك:

- ✓ الاستشارة في خطط البحث لطالبات الدراسات العليا.
- ✓ صياغة مشكلة البحث.
- ✓ كيفية صياغة تساؤلات وفروض البحث.
- ✓ أساسيات الكتابة العلمية للرسائل العلمية (تنظيم الرسالة العلمية وأقسامها وكتابتها بطريقة علمية)
- ✓ أساسيات الكتابة العلمية لنشر ورقة بحث (تنظيم البحث وأقسامه وكتابه بطريقة علمية)
- ✓ كيفية اختيار العينة المناسبة للدراسة
- ✓ كيفية تصميم أدوات جمع البيانات
- ✓ طريقة إعداد صفحة الغلاف
- ✓ غير ذلك.

كيف يمكن الاستفادة من هذه الخدمة؟

- الدخول على موقع مركز الخدمات البحثية في موقع جامعة الأميرة نورة <http://www.pnu.edu.sa/arr/Deanship/Research/RCS/Pages/About/Awords.aspx>
- جامعة الأميرة نورة > العمادات المساندة > عمادة البحث العلمي > مركز الخدمات البحثية.
- انقر على [الاستمارات لتقديم الطلب] > اختيار [نموذج طلب استشارة] > تعبئة النموذج والتوقيع عليه.
- إرسال النموذج بعد تعبئته وتوقيعه إلى البريد الإلكتروني لمركز الخدمات البحثية Dsr-rsc@pnu.edu.sa
- يعمل المركز على تنسيق الوقت والمكان بين الباحثة والمستشارة.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

ما هي رسوم الاستشارة؟

قيمة الاستشارة (150 ريال للساعة) تودع في حساب المستشارية بعد الاتفاق على الخدمة.

الأسئلة الشائعة حول خدمة فحص الاقتباس

ما هو برنامج فحص الاقتباس؟

هو برنامج يساعد على التحقق من نسبة الاقتباس في الأبحاث العلمية لأعضاء هيئة التدريس وطالبات الدراسات العليا

ماهي آلية العمل في البرنامج؟

يتم إرسال رسالة رسالة تفعيل من البرنامج وتحتوي اسم المستخدم وكلمة مرور المطلوبين للدخول على برنامج Thenticate وللمساعدة يمكن الاطلاع على الدليل الإرشادي للدخول على البرنامج في موقع المركز الإلكتروني

إلى من تقدم هذه الخدمة؟

أعضاء هيئة التدريس ومن في حكمهم

ماهي أهداف استخدام البرنامج؟

يستخدم برنامج فحص الاقتباس للعديد من الأسباب:

- لطلب تمويل بحثي
- لطلب الترقية
- لجائزة التميز البحثي
- ولأغراض النشر



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

الأسئلة الشائعة حول خدمة التحليل الإحصائي

ما هي خدمة التحليل الإحصائي التي يقدمها المركز؟

يقدم المركز خدمة التحليل الإحصائي للدراسات العلمية ولرسائل الماجستير والدكتوراه باستخدام البرامج الإحصائية وذلك بالتعاون مع فريق للتحليل الإحصائي، ويمكن أن تشمل الخدمات المنفذة ما يلي:

- تقديم المساعدة في تقدير حجم العينة الأمثل بطرق علمية.
- المساعدة في تنفيذ المسح التجريبي والتأكد من المصادقية والثبات.
- تقديم المساعدة في إعداد الاستبيان بطريقة علمية صحيحة.
- تقديم المساعدة في صياغة الفرضيات الإحصائية .
- تقديم المساعدة في اختيار الاختبارات الإحصائية المناسبة للدراسة .
- إدخال البيانات و ترميزها Coding تحويلها إلى أرقام.
- التحليل الإحصائي للدراسات باستخدام الاختبارات الإحصائية المناسبة عن طريق استخدام برنامج SPSS وغيرها من البرامج المتخصصة.
- إعداد التقارير الإحصائية بناءً على الفروض الإحصائية المطلوبة بشكل سهل ومفهوم.
- إعداد الجداول والرسومات البيانية والتعليق عليها وتفسيرها بناءً على الاختبارات الإحصائية المناسبة.

إلى من تقدم هذه الخدمة؟

الباحثات في الجامعة من أعضاء هيئة التدريس ومن في حكمهن.

ما هي رسوم خدمة التحليل الإحصائي؟

التحليل الإحصائي للدراسة يقدر ما بين 1000 إلى 1500 ريال حسب حجم الدراسة وعدد العبارات والاستبانات. أما رسالة الماجستير والدكتوراه فيتراوح السعر ما بين 3000 إلى 4000 ريال حسب حجم الرسالة وعدد العبارات والاستبانات.

كيف يتم دفع الرسوم لهذه الخدمة؟

بمجرد تقديم الطلب عن طريق بريد مركز الخدمات البحثية بجامعة الأميرة نورة، سوف يُرسل لمقدم الطلب فاتورة نظير الخدمة المطلوبة. ويبدأ العمل على المستند حال سداد مقدم الطلب للرسوم، إذ يمكن الدفع عن طريق التحويل البنكي على الحساب الذي يظهر في الفاتورة المُرسلة.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

الأسئلة الشائعة حول خدمة الدورات التدريبية

ماهي الدورات التي يقدمها مركز الخدمات البحثية؟

يقدم مركز الخدمات البحثية الدورات التدريبية في مجالات البحث و النشر العلمي، والتحليل الاحصائي لتطوير وتعزيز قدرات ومهارات منسوبات جامعة الاميرة نورة بنت عبدالرحمن.

من هم الفئة المستهدفة للدورات التدريبية؟

الباحثات في الجامعة من أعضاء هيئة التدريس ومن في حكمهن.

هل تقام الدورات بالحضور لمكان التدريب او عن دورات مسجلة عن بعد؟

تقام الدورات عن طريق الحضور لمقر التدريب مباشرة.

كيف يمكن التسجيل في الدورات المنعقدة او ماهي طريقة التسجيل؟

يمكن التسجيل عن طريق رابط التسجيل المرفق في اعلان كل دورة تدريبية.

بأي لغة تقدم الدورات؟

تقدم معظم الدورات التدريبية باللغة العربية.

هل يلزم المتدربة احضار جهاز كمبيوتر؟

تقام الدورات عن طريق الحضور لمقر التدريب مباشرة.

من هم المدربات وماهي مؤهلات العلمية؟

يقدم الدورات التدريبية نخبة من المختصات في مجال النشر والبحث العلمي والتحليل الاحصائي.



جامعة الأميرة نورة بنت عبدالرحمن
Princess Nourah Bint Abdulrahman University

هل الدورات للنساء فقط او للجنسين؟

الحضور للنساء فقط

هل يوجد للمتدربات شهادات حضور؟

نعم

هل يشترط اختبار للحصول على شهادة الحضور؟

لا، ولكن يلزم حضور الدورة كاملة للحصول على الشهادة.

هل الدورات برسوم؟

نعم هناك مبلغ رمزي للتسجيل في الدورات عادة ما يكون 50 ريالاً.

كيف اعرف سعر رسوم الدورة؟

يمكن معرفة سعر الدورة من الإعلان أو استمارة التسجيل.

هل بإمكانني تسجيل في اكثر من مرة بنفس الفصل الدراسي؟

نعم.

هل بإمكانني الغاء تسجيلي واسترجاع رسوم الدورة المدفوع؟

نعم قبل 24 ساعة من الدورة لمحدودية المقاعد.

هل يوجد مناقشة وتبادل خبرات أثناء الدورة او اسلوب القاء فقط؟

الغالب على الدورات المقدمة في المركز أنها ذات طابع تطبيقي.

في حال سجلت للدورة واتضح لي عدم القدرة للحضور ماذا افعل؟

ابلاغ المركز بذلك قبل 24 ساعة حتى يتاح المقعد لمسجلة أخرى في قائمة الانتظار.